

## Zmluva o usporiadaní divadelného predstavenia

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov medzi:

Názov:	<b>Slovenské národné divadlo</b>
Sídlo:	Pribinova 17, 819 01 Bratislava
Zastúpené:	Mgr. art. Andrej Šoth, ArtD., generálny riaditeľ SND Mgr. Juraj Martiny, riaditeľ Sekcie obchodu a vzťahov s verejnosťou
IČO:	00 164 763
DIČ:	2020829954
IČ pre DPH:	SK 2020829954
Bankové spojenie:	7000069886/8180

a

Názov:	<b>Divadlo Jonáša Záborského</b>
Sídlo:	Nám. legionárov 6, 080 01 Prešov
Zastúpené:	Mgr. Ján Hanzo, riaditeľ
IČO:	37 783 432
DIČ:	2021470396
Bankové spojenie:	8828580101/5600, Dexia banka, a.s. Žilina

### 1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava podmienok host'ovania Divadla Jonáša Záborského na scéne Slovenského národného divadla v Bratislave.
- 1.2 Divadlo Jonáša Záborského sa zaväzuje uskutočniť divadelné predstavenie muzikálu **Viliam Klimáček, Gabo Dušík, Peter Uličný, Jaroslav Moravčík: Mária Antoinetta** v réžii Michala Náhlíka v novej budove Slovenského národného divadla na Pribinovej 17 v Bratislave dňa **11. apríla 2011 o 19.00 hod.** (ďalej len „divadelné predstavenie“).

### 2 Podmienky uskutočnenia divadelného predstavenia

- 2.1 Divadlo Jonáša Záborského sa zaväzuje:
  - a) zrealizovať divadelné predstavenie,
  - b) zabezpečiť umeleckú kvalitu divadelného predstavenia,
  - c) zrealizovať pred divadelným predstavením stavbu scény, svetelnú a hereckú skúšku,
  - d) po divadelnom predstavení zabezpečiť demontáž a nakladenie dekorácie do vozidla prevážajúceho dekoráciu,
  - e) zabezpečiť a uhradiť včasnú prepravu technických a umeleckých pracovníkov do Bratislavy a späť do Prešova,
  - f) zabezpečiť a uhradiť včasnú prepravu dekorácie, kostýmov a rekvizít do Bratislavy a späť do Prešova,
  - g) zabezpečiť vyplatenie diét účastníkov zájazdu a uhradiť poistenie osôb,

- h) poskytnúť Slovenskému národnému divadlu propagačné materiály k divadelnému predstaveniu v dostatočnom časovom predstihu,
- i) poskytnúť Slovenskému národnému divadlu požiadavky na technické vybavenie hracích priestorov a požiadavky na služby technického personálu (príloha č. 1).

## 2.2 Slovenské národné divadlo sa zaväzuje:

- a) zabezpečiť organizáciu akcie, propagáciu a predaj vstupeniek,
- b) bezplatne poskytnúť priestory v novej budove Slovenského národného divadla v Bratislave na stavbu scény, skúšku a uskutočnenie divadelného predstavenia,
- c) 10.4. a v deň uskutočnenia divadelného predstavenia zabezpečiť a uhradiť služby pracovníkov Slovenského národného divadla na technickú spoluprácu pri príprave a realizácii divadelného predstavenia v zmysle technických informácií (príloha č. 1),
- d) 10.4. a v deň uskutočnenia divadelného predstavenia zabezpečiť a uhradiť služby obslužného, požiarneho a bezpečnostného personálu (šatniarky, uvádzačky, požiarnici, lekár a pod.),
- e) zabezpečiť parkovanie pre: 2 x autobus, 1 x sťahovák, 2 x TIR pri novej budove Slovenského národného divadla,
- f) zabezpečiť a uhradiť hotelové ubytovanie s raňajkami na dve noci (od 10. apríla ubytovanie od 14.00 hod. do 12. apríla 2011 do 12.00 hod.) pre umeleckých a umelecko-technických pracovníkov Divadla Jonáša Záborského (37 dvojposteľových izieb a 6 jednoposteľových izieb) v hoteli Park In.

## 2.3 Divadlo Jonáša Záborského sa zaväzuje dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy a predpisy o ochrane pred požiarom platné pre priestory v novej budove Slovenského národného divadla, v ktorých bude hosťovanie podľa tejto zmluvy prebiehať.

## 3 Ekonomické podmienky

3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že celkovú tržbu z predstavenia si rozdelia na polovicu po odpočítaní povinných odvodov podľa bodu 3.3. a platieb za realizáciu predaja vstupeniek na divadelné predstavenie prostredníctvom predajných systémov využívaných Slovenským národným divadlom. Slovenské národné divadlo odvedie príslušnú časť patriacu Divadlu Jonáša Záborského na základe faktúry vystavenej Divadlom Jonáša Záborského so splatnosťou do 15 dní odo dňa jej doručenia Slovenskému národnému divadlu.

3.2 Slovenské národné divadlo poskytne na účely vystavenia faktúry podľa bodu 3.1 tohto článku zmluvy Divadlu Jonáša Záborského výkaz celkovej tržby za divadelné predstavenie a prehľad platieb za realizáciu predaja vstupeniek na divadelné predstavenie prostredníctvom predajných systémov využívaných Slovenským národným divadlom, do siedmich dní po uskutočnení divadelného predstavenia.

3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že Slovenské národné divadlo vysporiada a uhradí tantiémy prostredníctvom LITA, autorská spoločnosť, súvisiace s uskutočnením divadelného predstavenia vo výške 17% z hrubej tržby podľa bodu 3.1 tejto zmluvy.

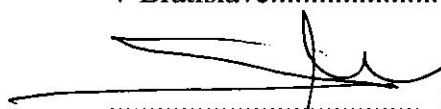
## 4 Všeobecné podmienky


- 4.1 Slovenské národné divadlo môže zmluvne dohodnuté divadelné predstavenie zrušiť. V prípade, že Slovenské národné divadlo zruší dohodnuté divadelné predstavenie zaväzuje sa uhradiť Divadlu Jonáša Záborského všetky preukázateľne vynaložené náklady na uskutočnenie divadelného predstavenia podľa tejto zmluvy. Písomné oznámenie o zrušení divadelného predstavenia musí Slovenské národné divadlo zaslať Divadlu Jonáša Záborského e-mailom alebo faxom ako aj poštou.
- 4.2 V prípade, že sa divadelné predstavenie neuskutoční z dôvodu tzv. vyššej moci (prírodná katastrofa, živelná pohroma, štátny smútok a pod.) poniesie každá zmluvná strana svoje náklady. V takomto prípade sa zmluvné strany môžu dohodnúť na inom náhradnom termíne uskutočnenia divadelného predstavenia.

## 5 Záverečné ustanovenia

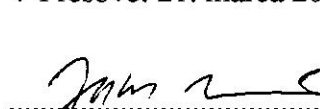
- 5.1 Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 5.2 V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.
- 5.3 Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) exemplároch, z ktorých každá strana dostane dve vyhotovenia. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 - Technické zabezpečenie host'ovania Divadla Jonáša Záborského.
- 5.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
- 5.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.


V Bratislave: 08.04.2011

  
Mgr. art. Andrej Šoth, ArtD.  
generálny riaditeľ SND



V Prešove: 21. marca 2011

  
Mgr. Ján Hanzo  
riaditeľ Divadla Jonáša Záborského

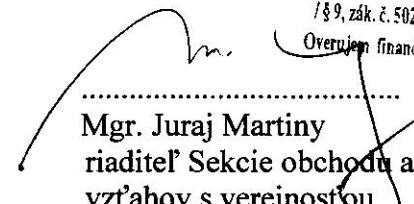


01

PREDBEŽNÁ FINANČNÁ KONTROLA

§ 9, zák. č. 502/2001 Z.z.

Overujem finančnú operáciu

  
Mgr. Juraj Martiny  
riaditeľ Sekcie obchodu a  
vzťahov s verejnosťou

### Technické zabezpečenie host'ovania Divadla Jonáša Záborského

#### Host'ovanie dňa 11. apríla 2011 o 19.00 hod.:

Technické zabezpečenie od 10.4.2011:

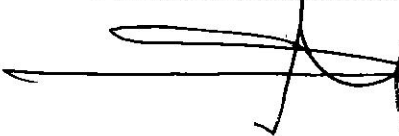
- a) pripraviť javisko od: 8.00 hod.
- b) služba javiskovej techniky (4x stavači) od 8.00 hod.
- c) služba 5 x osvetľovačov od: 8.00 hod.
- d) služba 1 x zvukára od: 8.00 hod.
- e) príchod technických pracovníkov: 8.00 hod.
- f) stavba, zvuk, svietenie: 8.00 hod.
- g) požiadavky na zapožičanie materiálu: vozíky na prevoz dekorácií, 4 x čierny zamatový šál
- h) požiadavky na zvuk: podľa dohovoru s vedúcim zvukárom
- i) požiadavky na osvetlenie: podľa dohovoru s vedúcim osvetľovačom
- j) 5 x šatne pre technický personál od 8.00 hod.

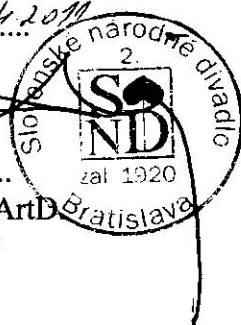
Ďalšie požiadavky na 11.4.2011:

- k) šatne pre 36 účinkujúcich (21 mužov, 15 žien) od: 8.00 hod. s hygienickým zariadením s teplotou min. 20<sup>0</sup> C
- l) príchod umeleckých pracovníkov: 8.00 hod.
- m) priestorová skúška: 10.00 hod.

V Bratislave:.....

08.04.2011

  
Mgr. art. Andrej Šoth, ArtD Bratislava  
generálny riaditeľ SND

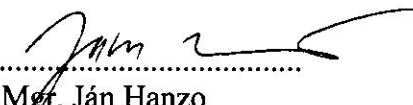


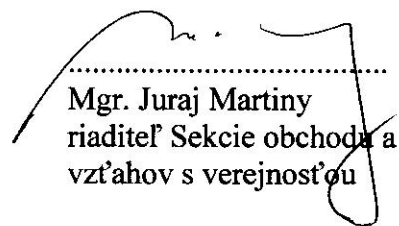
V Prešove: 21. marca 2011

**DJZ**

Divadlo Jonáša Záborského  
Námestie legionárov 6, 081 61 Prešov

01

  
Mgr. Ján Hanzo  
riaditeľ Divadla Jonáša Záborského

  
Mgr. Juraj Martiny  
riaditeľ Sekcie obchodu a  
vzťahov s verejnosťou